



# La temporada de Pascua

28 de abril de 2024

10:00 a.m.

## *Church at Corinth*

*Jesus doesn't need you to get faith right.  
Jesus needs you to get faith going.*

Confiar en Dios + Amar al mundo

---

*Adorar y crecer juntos en Cristo | ¡Sirviendo y extendiendo la mano con alegría a todos!*



*Welcome! We're glad you're here!*

*If you are a guest and are interested in knowing more about this community and the ministries that Holy Shepherd is engaged in, please fill out the **Welcome Card** located in the pew racks. Once filled out, please place the card either in the offering basket as you come forward to receive communion or at the information desk as you enter the narthex. Thank you and we look forward to getting to know you!*

*El Espíritu Santo nos llama a unirnos como pueblo de Dios*

## Preludio

## Bienvenida y anuncios

## Llamado a la adoración

Venid, sirvamos unos a otros en Cristo.

**Como Cristo amó y sirvió, nosotros también lo haremos.**

Venid, sirvamos unos a otros en Cristo.

**Nos alegraremos del amor de esta comunidad.**

## Confesión y perdón

*Comenzamos con una evaluación honesta de nuestra vida individual y comunitaria que no alcanza la plenitud y la totalidad. Estás invitado a este espacio vulnerable como una práctica de apertura a la gracia de Dios tal como la experimentaremos en la adoración.*

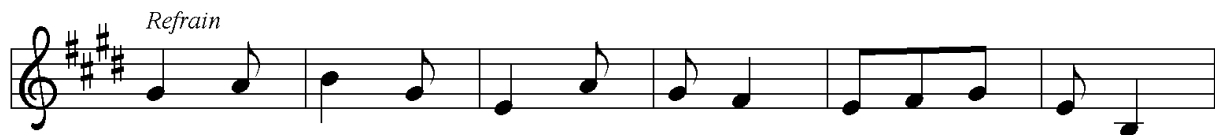
Confesamos nuestros pecados delante de Dios y unos de otros.

*Pausa para el silencio y la reflexión.*

Dios resucitado, **te confesamos a ti, a nosotros mismos y a los demás que hemos causado daño por las cosas que hemos dicho y hecho, y por las cosas que no hemos dicho ni hecho. Quitá nuestros pecados para que podamos encarnar plenamente tu mandamiento de amarte con todo nuestro corazón, alma, mente y fuerzas, y de amar a nuestro prójimo como a nosotros mismos.**

En gracia y misericordia, Dios perdona todos nuestros pecados, y con gozo y expectativa nos llama a una nueva vida por el bien del mundo, por medio de Jesucristo nuestro salvador. **Amén.**

# Himno de alabanza



Now the feast and cel - e - bra - tion, all of cre - a - tion



sings for joy to the God of life and love and free - dom;



praise and glo - ry for - ev - er - more!



1 Now is the feast of the Lamb once slain, whose blood has



freed and u - nit - ed us to be one great peo - ple of God.



2 Pow - er and rich - es, wis - dom and might, all hon - or and



glo - ry to Christ for - ev - er.



3 For God has come to dwell with us, to make us peo - ple of



Saludos God; to make all things new.

¡Aleluya! ¡Cristo ha resucitado! **¡Cristo ha resucitado en verdad!** ¡Aleluya!

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor de Dios y la comunión del Espíritu Santo sean con todos vosotros. **Y también contigo.**

## Oración del día

Dios de comunidad, **tú nos llamas a tener una relación amorosa y de apoyo unos con otros en nuestra familia de la iglesia. A través del Espíritu Santo, unifica nuestros corazones y mentes para que juntos podamos esforzarnos por traer tu gracia sanadora al mundo. En el nombre de Jesús oramos. Amén .**

*Dios nos habla en las Escrituras, la predicación y el canto.*

*Pablo viajó a Corinto para fomentar la unidad entre los primeros cristianos de allí, para llamarlos al tipo de liderazgo de servicio modelado y enseñado por el mismo Jesús.*

## Lectura de las Escrituras

Hechos 18:1-4

Después de esto, Pablo salió de Atenas y fue a Corinto. <sup>2</sup> Allí encontró a un judío llamado Aquila, natural del Ponto, que acababa de llegar de Italia con su esposa Priscila, porque Claudio había ordenado a todos los judíos que abandonaran Roma. Pablo fue a verlos, <sup>3</sup> y como era del mismo oficio, se quedó con ellos, y trabajaron juntos; de oficio eran fabricantes de tiendas. <sup>4</sup> Cada sábado discutía en la sinagoga y trataba de convencer a judíos y griegos.

Palabra de Dios, palabra de vida. **Gracias a Dios.**

## Lectura de las Escrituras

1 Corintios

1:10-18

Ahora os ruego, hermanos y hermanas, en el nombre de nuestro Señor Jesucristo, que todos estéis de acuerdo y que no haya divisiones entre vosotros, sino que estéis unidos en un mismo sentir y en un mismo propósito. <sup>11</sup> Porque me ha sido informado por la gente de Cloé que hay contiendas entre vosotros, hermanos míos. <sup>12</sup> Lo que quiero decir es que cada uno de vosotros dice: "Pertenezco a Pablo", o "pertenezco a Apolos", o "pertenezco a Cefas", o "pertenezco a Cristo". <sup>13</sup> ¿Ha sido dividido Cristo? ¿Pablo fue crucificado por ti? ¿O fuiste bautizado en el nombre de Pablo?

<sup>14</sup> Doy gracias a Dios porque a ninguno de vosotros bauticé, excepto a Crispo y Gayo, <sup>15</sup> para que nadie pueda decir que fuisteis bautizados en mi nombre. <sup>16</sup> (También bauticé a la casa de Estéfanos; más allá de eso, no sé si bauticé a alguien más).

<sup>17</sup> Porque Cristo no me envió a bautizar sino a proclamar el evangelio, y no con sabiduría elocuente, para que la cruz de Cristo no quede vacía de su poder. <sup>18</sup> Porque el mensaje de la cruz es locura para los que se pierden, pero para nosotros los que somos salvos es poder de Dios.

Palabra de Dios, palabra de vida. **Gracias a Dios.**

## Aclamación del Evangelio

**Aleluya, Aleluya. Señor, ¿a quién iremos?  
Tu tienes las palabras de la vida eterna. ¡Aleluya! (Repetir)**

## Santo Evangelio Marcos 9:34-35

El santo evangelio según Marcos. **Gloria a ti, oh Señor.**

Pero ellos guardaron silencio, porque en el camino habían discutido entre sí quién era el mayor. <sup>35</sup> Se sentó, llamó a los doce y les dijo: El que quiera ser el primero, que sea el último de todos y el servidor de todos.

El evangelio del Señor. **Alabado seas, oh Cristo.**

## + Tiempo de los niños +

### Children's Church

*Children age 3yrs – 4<sup>th</sup> grade.  
After children's message, meet  
leader in back of church.*



### Faith Talk

*Youth 5<sup>th</sup> – 12<sup>th</sup> grade  
After worship*

## Mensaje

**Señor, tú das la gran comisión:  
"Sanad a los enfermos y predicad la palabra".  
Para que la iglesia no descuide su misión,  
y el evangelio no es escuchado,  
ayúdanos a dar testimonio de tu propósito  
con integridad renovada:**

***Abstenerse***  
***Con los dones del Espíritu nos empoderas  
para la obra del ministerio.***

**Señor, tú nos llamas a tu servicio:  
"En mi nombre bautizad y enseñad".  
Para que el mundo confíe en tu promesa,  
vida abundante destinada a cada uno,  
danos a todos un nuevo fervor, atráenos  
más cerca en comunidad: *Abstenerse***

**Señor, tú nos muestras la verdadera medida del amor:  
"Padre, lo que hacen, perdona".  
Sin embargo, atesoramos como tesoro privado  
todo lo que tan generosamente das.  
Que tu cuidado y misericordia nos guíen  
a una sociedad justa: *abstenerse***



## Presentación de Nuevos Miembros

Queridos amigos, damos gracias por el don del bautismo y por estas personas , uno con nosotros en el cuerpo de Cristo, a quienes damos la bienvenida como nuevos miembros a la vida y ministerio de esta congregación.

## El credo de los Apóstoles

Con toda la iglesia, confesemos nuestra fe.

**Creo en Dios, Padre todopoderoso,  
creador del cielo y de la tierra.**

**Creo en Jesucristo, el único Hijo de Dios, nuestro Señor,  
quien fue concebido por obra del Espíritu Santo,  
nacido de la virgen María, padeció bajo Poncio Pilato,  
fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los muertos.  
Al tercer día resucitó; ascendió al cielo,  
está sentado a la diestra del Padre,  
y vendrá a juzgar a vivos y muertos.**

**Creo en el Espíritu Santo,  
la santa iglesia católica, la comunión de los santos,  
el perdón de los pecados, la resurrección del cuerpo,  
y la vida eterna. Amén.**

## Oraciones del pueblo

Confiando en la promesa de la resurrección, oramos por la iglesia,  
el mundo y todos los necesitados.

*Peticiones de oración respuesta*

Dios de vida nueva, **en misericordia, escucha nuestra oración.**

Colocamos en tus brazos a todos aquellos por quienes oramos, en voz alta o en  
nuestro corazón, confiados en tu misericordia y gracia, por Jesucristo, nuestro  
salvador. **Amén.**

## Compartiendo la paz de Dios

Que la paz de Cristo esté siempre con vosotros. **Y también contigo.**

*Dios nos alimenta con la presencia de Jesucristo*

## Gran Acción de Gracias

El señor este contigo. **Y también contigo.**

Levanten sus corazones. **Los elevamos al Señor.**

Demos gracias al Señor nuestro Dios. **Es correcto dar gracias y alabar a Dios.**

es correcto, nuestro deber y nuestra alegría...  
...alabamos tu nombre y nos unimos a su himno interminable:

## Santo ELW 191

**Santo, santo, santo eres tú, Dios de poder y fortaleza;  
Los cielos y la tierra están llenos de tu gloria.  
Hosanna en lo más alto.  
Bienaventurado el que viene en tu nombre.  
Hosanna en las alturas, hosanna en las alturas.**

## Palabras de Institución

En la noche en que fue traicionado, nuestro Señor Jesús tomó pan, dio gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, diciendo:  
Tomad y comed; Este es mi cuerpo, entregado por ti. Haz esto en memoria de mí.

Nuevamente, después de cenar, tomó la copa, dio gracias y la dio a beber a todos, diciendo: Esta copa es la nueva alianza en mi sangre, derramada por vosotros y por todos los pueblos para perdón de los pecados. Haz esto en memoria de mí.

## Padrenuestro

**Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu nombre, venga tu reino,  
hágase tu voluntad, tanto en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de  
cada día.  
Perdónanos nuestros pecados como también nosotros perdonamos a los que pecan  
contra nosotros.  
Sálvanos del tiempo de prueba y líbranos del mal.  
Porque tuyos son el reino, el poder y la gloria, ahora y por siempre. Amén.**

## Invitación

Jesús, nuestro hermano, os invita a vivir plenamente su presencia en esta santa comida de pan y vino. Ven y nutrite para una vida vivida en su nombre. Todo está preparado para ti.





## Holy Communion - All Are Welcome

During the season of Easter, we stand for communion in honor of the resurrection. Come forward and starting at the center, fill in along the step. After you have received communion please exit by the side aisles and those waiting will then fill in the empty space. Bread (gluten-free) and wine or grape juice (center of the tray) will be given to you with the words spoken:

*“The body of Christ given for you. The blood of Christ shed for you.”*

If you would like communion served in the pew, please signal to a pastor.

You are invited...

To bring an **offering** forward before or after worship or during Holy Communion.

The offering is gathered in front of the communion table where we are reminded of God’s gifts given to us in Christ and our response to these gifts.

## Canciones Comunion ACS 962



	<i>Täs - sä</i>	<i>pöy - däs - sä,</i>		<i>täs - sä</i>
1	In this	feast of	love,	in this
2	In this	bread and	wine,	in this
3	Grant us	peace,	O Lord,	grant us



<i>pöy - däs - sä</i>	<i>syn - ti - sil - le</i>
feast of love,	Lord, you share your
bread and wine,	you have prom - ised,
peace, O Lord;	fill us with the



<i>it - se - si an - nat,</i>	<i>Ju - ma - lan Ka - rit - sa!</i>
blood and your bod - y,	Je - sus, Lamb of God.
Lord, to be with us,	Lamb . . of God div - ine.
joy of your Spir - it,	ev - er - liv - ing Word.

**Cuando contemplo la maravillosa cruz  
en el que murió el príncipe de la gloria,  
mi ganancia más rica la cuento pero es pérdida  
y derrama desprecio sobre todo mi orgullo.**

**Mira, desde su cabeza, sus manos, sus pies,  
el dolor y el amor fluyen mezclados.  
¿Alguna vez se encontraron tal amor y tristeza?  
¿O las espinas componen una corona tan rica?**

**Si todo el reino de la naturaleza fuera mío,  
ese era un regalo demasiado pequeño;  
amor tan asombroso, tan divino,  
exige mi alma, mi vida, mi todo.**

## Oración después de la Comunión

El cuerpo y la sangre de nuestro Señor Jesucristo os fortalecen y os guardan en su gracia . **Amén.**

Oh Dios, te damos gracias porque has puesto ante nosotros esta fiesta, el cuerpo y la sangre de tu Hijo. Por tu Espíritu, fortalécenos para servir a todos los necesitados y entregarnos como pan para los hambrientos, por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

*Dios nos bendice y nos envía en misión al mundo.*

## ¡Bendición

Aleluya! ¡Cristo ha resucitado!

**¡Cristo ha resucitado en verdad! ¡Aleluya!**

El Dios del poder de la resurrección, el Cristo del gozo sin fin,  
y el Espíritu de la esperanza pascual ✝ os bendiga ahora y siempre. **Amén.**

## **Abstenerse**

**Levanten en alto la cruz, proclamen el amor de Cristo.  
hasta que todo el mundo adore su sagrado nombre.**

**Venid, cristianos, seguid por donde pisó nuestro capitán,  
nuestro rey victorioso, Cristo, el Hijo de Dios. *Abstenerse***

**Todos los siervos recién nacidos del Crucificado  
llevar en sus frentes el sello del que murió. *Abstenerse***

**Oh Señor, una vez elevado en el árbol glorioso,  
como has prometido, atráenos a todos hacia ti. *Abstenerse***

**Así será siempre nuestra canción de triunfo:  
¡Alabado sea el Crucificado por la victoria! *Abstenerse***

# Enviando

Aleluya! Ve en paz. Alegraos y alegraos.  
**Gracias a Dios. ¡Aleluya!**

# postludio

**Narrative Lectionary Worship  
Resources**

Copyright © 2021 Clergy Stuff™

*One License: A-705789 & CCLI:  
2421595*

Copyright © 2021 Augsburg Fortress.  
All rights reserved.



## Worship Leadership

- Pastor: Julie Brooks, Kim Gonia
- Pianist: Emily Keelan
- New Members: Heather Graddy, Joe and Leanne Thompson, George and Phyllis Wittenberg, Joe, Josely & Whitney Navarro.
- Reader: Judy Ekberg
- Communion Assistants: Pat Mohrbacher, Gaylene Szaltzer
- Greeters: Bob & Gloria Lloyd
- Ushers: Bosak-Simmons Family
- Altar Guild: Judy Ekberg
- Children's Church: Bonnie Yockstick
- Teen Faith Talk: Chris Stuberg
- Technology: Jan Bybee, Mark Lee
- Fellowship Hosts: Jan & Nancy Bybee, Shirley & Larry Bradsby

### **Song Resource Key**

**ELW:** *Evangelical Lutheran Worship Hymnal (Pew)*

**ACS:** *All Creation Sings*

**HSSB:** *Holy Shepherd Songbook*

**WOV:** *With One Voice*

**W&P:** *Worship & Praise*



### **Iglesia Luterana del Santo Pastor**

920 Kipling Street ,Lakewood ,CO 80215 303.233.2740

[www.santopastor.com](http://www.santopastor.com)